|  |
| --- |
| Министерство науки и высшего образования Российской Федерации |
| Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение |
| высшего образования |
| «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина |
| (Технологии. Дизайн. Искусство)» |
|  |
| Институт  | экономики и менеджмента  |
| Кафедра  | русского языка |

|  |
| --- |
| **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА****УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** |
| **Русский язык как иностранный** |
| Уровень образования  | бакалавриат |
| Направление подготовки/Специальность | 38.03.01 | Экономика |
| Направленность (профиль)/Специализация | Экономика и бизнес-аналитика  |
| Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения | 4 года |
| Форма(-ы) обучения | очная |

|  |
| --- |
| Рабочая программа учебной дисциплины «Русский язык как иностранный» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 11 от 14.06.2021 г. |
| Разработчик(и) рабочей программы учебной дисциплины: |
|  | профессор кафедры русского языка | Т.Т. Черкашина |
|  | преподаватель кафедры русского языка | К.И. Паньшина |
| Заведующий кафедрой: | Т.Т. Черкашина |

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

* + - 1. Учебная дисциплина «Русский язык как иностранный» изучается в первом, втором семестрах.
			2. Курсовая работа/Курсовой проект – не предусмотрен(а)

## Форма промежуточной аттестации:

|  |  |
| --- | --- |
| второй семестр | - зачет  |
| третий семестр | - зачет  |

## Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

* + - 1. Учебная дисциплина «Русский язык как иностранный» является факультативной дисциплиной.
			2. Результаты обучения по учебной дисциплине используются при прохождении всех видов практик, предусмотренных ОПОП и выполнении выпускной квалификационной работы.

# ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

* + - 1. Целями изучения дисциплины «Русский язык как иностранный» являются:
		- овладение системой русского языка для коммуникации в условиях русской речевой среды;
		- овладение языком специальности, необходимом для получения профессионального образования в вузе;
		- формирование у обучающихся компетенции(-й), установленной(-ых) образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине;
			1. Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенции(й) и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

## Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине:

| **Код и наименование компетенции** | **Код и наименование индикатора****достижения компетенции** | **Планируемые результаты обучения** **по дисциплине** |
| --- | --- | --- |
| УК-4Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации | ИД-УК-4.1Выбор стиля общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптация речи, стиля общения и языка жестов к ситуациям взаимодействия; | * Грамотно пользуется всеми стилями и регистрами современного русского литературного языка как государственным языком Российской Федерации.
* Выстраивает профессиональное общение, соотнося стиль и жанрово-стилистические характеристики условий партнерства, приспосабливая речь к конкретной ситуации.
* Пользуется языком тела с учетом национально-культурных речевых традиций.
* Использует инструментальные, профессионально значимые для осуществления деловой переписки языковые единицы.
* Пользуется языковыми контактоустанавливающими средствами в устном и письменном дискурсе с учетом национально-культурной специфики партнера по коммуникации
* Способен выполнить перевод с иностранного языка на государственный язык РФ текста официально-делового стиля, учитывая стиль и жанрово-стилистические особенности.
 |
| ИД-УК-4.3Применение на практике деловой коммуникации в устной и письменной формах, методов и навыков делового общения на русском и иностранном языках; |
| ИД-УК-4.4Выполнение переводов профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный |

# СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

* + - 1. Общая трудоёмкость учебной дисциплины по учебному плану составляет:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| по очной форме обучения –  | 4 | **з.е.** | 144 | **час.** |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по видам занятий (очная форма обучения)

|  |
| --- |
| **Структура и объем дисциплины** |
| **Объем дисциплины по семестрам** | **форма промежуточной аттестации** | **всего, час** | **Контактная аудиторная работа, час** | **Самостоятельная работа обучающегося, час** |
| **лекции, час** | **практические занятия, час** | **лабораторные занятия, час** | **практическая подготовка, час** | **курсовая работа/****курсовой проект** | **самостоятельная работа обучающегося, час** | **промежуточная аттестация, час** |
| 1 семестр | зачет | 72 |  | 17 |  |  |  | 55 |  |
| 2 семестр | зачет | 72 |  | 18 |  |  |  | 54 |  |
| Всего: |  | 144 |  | 35 |  |  |  | 109 |  |

## Структура учебной дисциплины для обучающихся по разделам и темам дисциплины: (очная форма обучения)

| **Планируемые (контролируемые) результаты освоения:** **код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций** | **Наименование разделов, тем;****форма(ы) промежуточной аттестации** | **Виды учебной работы** | **Самостоятельная работа, час** | **Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости;****формы промежуточного контроля успеваемости** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Контактная работа** |
| **Лекции, час** | **Практические занятия, час** | **Лабораторные работы/ индивидуальные занятия, час** | **Практическая подготовка, час** |
|  | **Первый семестр** |
| УК-4 ИД-УК-4.1ИД-УК-4.3 | **Раздел I**. Русский язык как иностранный для общекультурных целей. |  |  |  |  |  | Формы текущего контроля по разделу I:1. Контрольная работа
2. Тестирование
3. Дискуссия
 |
| Практическое занятие № 1.1 Лексическая тема: Основы этикета. Грамматическая тема: Простое предложение. |  | 3 |  |  | 6 |
| Практическое занятие № 1.2Лексическая тема: Официально-деловое общение.Грамматическая тема: Глагольные формы. |  | 3 |  |  | 7 |
| Практическое занятие № 1.3Лексическая тема: Рабочий день менеджера.Грамматическая тема: числительные, местоимения. |  | 2 |  |  | 6 |
| Практическое занятие № 1.4Лексическая тема: Экономика для всех.Грамматическая тема: Сложное предложение. |  | 3 |  |  | 8 |
| УК-4 ИД-УК-4.1ИД-УК-4.3 | **Раздел II.** Русский язык как иностранный для профессиональных целей. |  |  |  |  |  | Формы текущего контроля по разделу II:1. Контрольная работа
2. Тестирование
3. Дискуссия
 |
| Практическое занятие № 2.1 Лексическая тема: Экономика как наука.Грамматическая тема: Сложное предложение. |  | 2 |  |  | 8 |
| Практическое занятие № 2.2 Лексическая тема: Управление предприятием.Грамматическая тема: Выражение субъектно-предикатных отношений. |  | 2 |  |  | 10 |
| Практическое занятие № 2.3 Лексическая тема: Товарное производство.Грамматическая тема: Выражение характера протекания действий. |  | 2 |  |  | 10 |
|  | Зачет |  |  |  |  |  | Тестирование |
|  | **ИТОГО за первый семестр** |  | **17** |  |  | **55** |  |
|  | **Второй семестр** |
| УК-4 ИД-УК-4.1ИД-УК-4.3 | **Раздел III.** Язык специальности для профессиональной устной и письменной коммуникации. |  |  |  |  |  | Формы текущего контроля по разделу III:1. Контрольная работа
2. Тестирование
3. Дискуссия
 |
| Практическое занятие № 3.1 Лексическая тема: Капитал.Грамматическая тема: Выражение объектных отношений. |  | 2 |  |  | 6 |
| Практическое занятие № 3.2Лексическая тема: Маржинализм.Грамматическая тема: Выражение определительных и определительно-обстоятельственных отношений. |  | 2 |  |  | 6 |
| Практическое занятие № 3.3Лексическая тема: Экономические теории.Грамматическая тема: Выражение обстоятельственных отношений. |  | 2 |  |  | 6 |
| Практическое занятие № 3.4Лексическая тема: Экономика биоресурсов.Грамматическая тема: Выражение объектных отношений. |  | 2 |  |  | 6 |
| УК-4 ИД-УК-4.1ИД-УК-4.3ИД-УК-4.4 | **Раздел IV.** Русский язык для профессиональных и учебно-научных целей. |  |  |  |  |  | Формы текущего контроля по разделу IV:1. Дискуссия
2. Доклад
 |
| Практическое занятие № 4.1Анализ научного текста по специальности. |  | 2 |  |  | 10 |
| Практическое занятие № 4.2Создание научного текста по специальности. |  | 4 |  |  | 10 |
| Практическое занятие № 4.3Терминология. |  | 4 |  |  | 10 |
|  | Зачет |  |  |  |  |  | Тестирование |
|  | **ИТОГО за второй семестр** |  | 18 |  |  | 54 |  |
|  | **ИТОГО за весь период** |  | **35** |  |  | **109** |  |

## Краткое содержание учебной дисциплины

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№ пп** | **Наименование раздела и темы дисциплины** | **Содержание раздела (темы)** |
| **Раздел I** | Русский язык как иностранный для общекультурных целей |
| Практическое занятие № 1.1  | Лексическая тема: Основы этикета. Грамматическая тема: Простое предложение. | Корректировочный лексико-грамматический тренинг. Лексическая тема: Основы этикета (приветствие, знакомство: формальное и неформальное представление, благодарность, прощание). Грамматическая тема: Простое предложение. Части речи (повторение) |
| Практическое занятие № 1.2 | Лексическая тема: Официально-деловое общение.Грамматическая тема: Глагольные формы. | Корректировочный лексико-грамматический и орфоэпический тренинг. Лексическая тема: Официально-деловое общение: анкета, резюме, собеседование. Грамматическая тема: глагол, причастие, деепричастие. |
| Практическое занятие № 1.3 | Лексическая тема: Рабочий день менеджера.Грамматическая тема: числительные, местоимения. | Корректировочный лексико-грамматический и орфоэпический тренинг. Лексическая тема: Рабочий день менеджера (виды деятельности, график, расписание, тайм менеджмент). Грамматическая тема: числительные, местоимения.  |
| Практическое занятие № 1.4 | Лексическая тема: Экономика для всех.Грамматическая тема: Сложное предложение. | Корректировочный лексико-грамматический и орфоэпический тренинг. Лексическая тема: Экономика для всех. Деньги. Грамматическая тема: числительные, слова категории состояния; сложное предложение. |
| **Раздел II** | Русский язык как иностранный для профессиональных целей. |
| Практическое занятие № 2.1  | Лексическая тема: Экономика как наука.Грамматическая тема: Сложное предложение. | Лексическая тема: Экономика как наука. Микроэкономика. Макроэкономика. Грамматическая тема: сложное предложение, абстрактная лексика. Выражение субъектно-предикатных отношений. |
| Практическое занятие № 2.2  | Лексическая тема: Управление предприятием.Грамматическая тема: Выражение субъектно-предикатных отношений. | Лексическая тема: Управление предприятием. Контроллинг на предприятии. Грамматическая тема: Выражение субъектно-предикатных отношений. Отглагольные существительные. |
| Практическое занятие № 2.3  | Лексическая тема: Товарное производство.Грамматическая тема: Выражение характера протекания действий. | Лексическая тема: Товарное производство. Индустриальная и «постиндустриальная» экономика. Грамматическая тема: Выражение характера протекания действий. |
| **Раздел III.** | Язык специальности для профессиональной устной и письменной коммуникации |
| Практическое занятие № 3.1 | Лексическая тема: Капитал.Грамматическая тема: Выражение объектных отношений. | Лексическая тема: Капитал и инвестиции. Обсуждение текста. Грамматическая тема: Выражение объектных отношений в простом предложении.  |
| Практическое занятие № 3.2 | Лексическая тема: Маржинализм.Грамматическая тема: Выражение определительных и определительно-обстоятельственных отношений. | Лексическая тема: Маржинализм: плюсы и минусы. Обсуждение текста. Грамматическая тема: Выражение определительных и определительно-обстоятельственных отношений в простом и сложном предложении  |
| Практическое занятие № 3.3 | Лексическая тема: Экономические теории.Грамматическая тема: Выражение обстоятельственных отношений. | .Лексическая тема: Экономические теории прошлого. Дискуссия на материале текста. Грамматическая тема: Выражение обстоятельственных отношений в простом и сложном предложении. |
| Практическое занятие № 3.4 | Лексическая тема: Экономика биоресурсов.Грамматическая тема: Выражение объектных отношений. | Лексическая тема: Экономика биоресурсов. Дискуссия на материале текста. Грамматическая тема: Выражение объектных отношений в сложном предложении. |
| **Раздел IV.** | Русский язык для профессиональных и учебно-научных целей. |
| Практическое занятие № 4.1 | Анализ научного текста по специальности. | Анализ научного текста по специальности. Реферирование. Грамматическая тема: Выражение временных и причинно-следственных отношений в простом и сложном предложении. Терминология (специальная и общенаучная).  |
| Практическое занятие № 4.2 | Создание научного текста по специальности. | Создание научного текста по специальности. Аннотация. Грамматическая тема: Выражение сравнительных отношений в простом и сложном предложении. Терминология (специальная и общенаучная).  |
| Практическое занятие № 4.3 | Терминология. | Создание научного текста по специальности. Доклад (статья). Грамматическая тема: Выражение сравнительных отношений в простом и сложном предложении. Терминология (специальная и общенаучная).  |

## Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

подготовку к лекциям, практическим занятиям, зачетам;

изучение учебных пособий;

изучение разделов/тем, не выносимых на лекции и практические занятия самостоятельно;

изучение теоретического и практического материала по рекомендованным источникам;

выполнение домашних заданий;

подготовка рефератов и докладов;

подготовка к самостоятельной, контрольной работе и т.п.;

подготовка к промежуточной аттестации в течение семестра.

Перечень разделов/тем/, полностью или частично отнесенных на самостоятельное изучение с последующим контролем:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ пп** | **Наименование раздела /темы дисциплины, выносимые на самостоятельное изучение** | **Задания для самостоятельной работы** | **Виды и формы контрольных мероприятий****(учитываются при проведении текущего контроля)** | **Трудоемкость, час** |
| **Раздел I** | Русский язык как иностранный для общекультурных целей. |
|  | Русский язык как иностранный для общекультурных целей. | Подготовка к практическим занятиям, чтение текстов, выполнение упражнений | Самостоятельная работа,Дискуссия | 27 |
| **Раздел II** | Русский язык как иностранный для профессиональных целей |
|  | Русский язык как иностранный для профессиональных целей. Язык специальности для понимания и анализа текстов по специальности. | Подготовка к практическим занятиям, контрольной работе, выполнение тренировочных упражнений, чтение текстов, выполнение заданий для самостоятельной работы. | Самостоятельная работа,Тестирование  | 28 |
| **Раздел III** | Язык специальности для профессиональной устной и письменной коммуникации |
|  | Русский язык как иностранный для профессиональных целей. Язык специальности для профессиональной устной и письменной коммуникации. | Изучение учебной литературы, выполнение тренировочных упражнений, чтение текстов, выполнение индивидуальных домашних заданий. | Самостоятельная работа,Дискуссия | 24 |
| **Раздел IV** | Русский язык для профессиональных и учебно-научных целей. |
|  | Русский язык для профессиональных и учебно-научных целей. Язык специальности для учебно-научной коммуникации. | Подготовка к контрольной работе, выполнение индивидуальных домашних заданий, выполнение упражнений, работа с учебной литературой | Дискуссия,Доклад | 30 |

## Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

В электронную образовательную среду перенесены отдельные виды учебной деятельности:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **использование****ЭО и ДОТ** | **использование ЭО и ДОТ** | **объем, час** | **включение в учебный процесс** |
| смешанное обучение | практические занятия | 144 | в соответствии с расписанием учебных занятий |

ЭОР обеспечивают в соответствии с программой дисциплины:

* организацию самостоятельной работы обучающегося, включая контроль знаний обучающегося (самоконтроль, текущий контроль знаний и промежуточную аттестацию),
* методическое сопровождение и дополнительную информационную поддержку электронного обучения (дополнительные учебные и информационно-справочные материалы).

Текущая и промежуточная аттестации по онлайн-курсу проводятся в соответствии с графиком учебного процесса и расписанием.

# РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

## Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенции.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Уровни сформированности компетенции(-й)** | **Итоговое количество баллов****в 100-балльной системе****по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Оценка в пятибалльной системе****по результатам текущей и промежуточной аттестации** | **Показатели уровня сформированности**  |
| **универсальной(-ых)** **компетенции(-й)** | **общепрофессиональной(-ых) компетенций** | **профессиональной(-ых)****компетенции(-й)** |
| УК-4ИД-УК-4.1ИД-УК-4.3ИД-УК-4.4 |  |  |
| высокий |  | отлично/зачтено (отлично)/зачтено | Обучающийся:* Знает грамматические структуры, необходимые для выражения коммуникативных функций и понятий в соответствии с речевой ситуацией и для порождения разнообразных текстов на русском языке в учебной и профессиональной сферах; правила синтаксиса для того, чтобы понимать и создавать тексты в учебной и профессиональной сферах; языковые формы, характерные для официального и разговорного стилей лексику (включая терминологическую) достаточную для общения как в рамках широкого спектра общих тем, так и тем, относящихся к сфере учебных и профессиональных интересов; нормы русского национального и делового речевого этикета.
* Умеет создавать устные и письменные тексты на русском языке в соответствии с языковыми и стилистическими нормами, сообразно целям коммуникации; искать новую текстовую, графическую, аудио- и видеоинформацию в русскоязычных источниках, используя соответствующие методы поиска и терминологию, для выполнения учебных и учебно-профессиональных задач; ориентироваться в семантической, структурной и коммуникативной организации текста; воспринимать на слух тексты разных типов; полностью понимать специализированные тексты в рамках профессиональной компетенции, уметь критически оценить прочитанное; понимать специализированные тексты в своей профессиональной компетенции, эффективно пользоваться словарем для уточнения значения незнакомых терминов.
* Владеет навыками чтения, оценки и анализа текстов на русском языке; навыками создания деловых и учебно-научных текстов; информационной обработки текста, навыками компрессии и создания текстов различной жанровой принадлежности; навыком участия в дискуссии, устного выступления по материалам прочитанного на русском языке; навыками коммуникации в русскоязычной среде; навыками ориентации в профессиональных источниках информации на русском языке; навыками восприятия и понимания звучащей речи; навыками орфографически и пунктуационно правильной письменной речи; навыками свободного говорения в рамках тематики, связанной с общекультурными и учебно-научными проблемами.
 |  |  |
| повышенный |  | хорошо/зачтено (хорошо)/зачтено | Обучающийся:* Знает базовые грамматические структуры, необходимые для выражения коммуникативных функций и понятий в соответствии с речевой ситуацией и для порождения разнообразных текстов в учебной и профессиональной сферах; основные правила синтаксиса; языковые формы, характерные для официального и разговорного стилей; лексику достаточную для общения в рамках широкого спектра тем, основные нормы делового речевого этикета.
* Умеет создавать устные и письменные тексты в соответствии с языковыми нормами русского языка, искать но-вую текстовую, графическую, аудио- и видеоинформацию в русскоязычных источниках, используя соответствующие методы поиска и терминологию, для выполнения учебных и учебно-

профессиональных задач; ориентироваться в семантической, структурной и коммуникативной организации текста; воспринимать на слух учебные тексты; понимать специализированные тексты в рамках профессиональной компетенции, пользоваться словарем для уточнения значения незнакомых терминов; * Владеет навыками чтения, оценки и анализа текста по специальности; навыками создания учебно-научных текстов; информационной обработки текста, навыками компрессии; устного выступления по материалам прочитанного или услышанного; навыками коммуникации в русскоязычной среде; навыками ориентации в профессиональных источниках информации на русском языке; навыками восприятия и понимания звучащей речи; навыками орфографически и пунктуационно правильной письменной речи.
 | . |   |
| базовый |  | удовлетворительно/зачтено (удовлетворительно)/зачтено | Обучающийся:* Знает основные грамматические структуры, синтаксические нормы, лексику, необходимые для чтения, понимания и воспроизведения в различных формах текстов профессиональной тематики на русском языке; основные нормы речевого этикета.
* Умеет применять нормы русского литературного языка в своей речи; искать новую текстовую, графическую, аудио- и видеоинформацию в русскоязычных источниках, используя соответствующие методы поиска и терминологию, для выполнения учебных и учебно-профессиональных задач; воспринимать тексты на слух, понимая их основное содержание; понимать специализированные тексты в рамках профессиональной компетенции, пользоваться словарем для уточнения значения терминов.
* Владеет навыками чтения, оценки и анализа текстов на русском языке; навыками создания устных и письменных текстов; навыками компрессии текстов; устного выступления по материалам прочитанного.
 |  |  |
| низкий |  | неудовлетворительно/не зачтено | Обучающийся:* демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации;
* испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами;
* не способен проанализировать причинно- следственные связи и закономерности
* выполняет задания шаблона, без проявления творческой инициативы
* ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы.
 |

# ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

* + - 1. При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный» проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

## Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

| **№ пп** | **Формы текущего контроля** | * + - 1. **Примеры типовых заданий**
 |
| --- | --- | --- |
|  | Дискуссия | Примите участие в дискуссии. Используйте выражения, которые при обсуждении вопросов помогают высказать сомнение в правильности точки зрения другого участника дискуссии. * + - * 1. Есть ли в вашей стране миллиардеры, имена которых названы в списке журнала «Forbes»? В какой сфере бизнеса преуспели эти люди? В какой исторический период они получили свое богатство?
				2. Существует ли в вашей стране социальное неравенство? Насколько остро стоит в вашем обществе эта проблема?
				3. Какие социальные группы населения вашей страны являются самыми бедными и почему именно эти группы? Объясните свою точку зрения на то, как эти люди стали бедными.
				4. Расскажите о социальной политике правительства вашей страны, направленной на устранение большой разницы в доходах богатых и бедных, и о мерах помощи социально незащищенным группам населения. Какая шкала подоходного налогообложения действует в вашей стране? Как вы оцениваете ее эффективность? Приведите аргументы в пользу своей точки зрения.
 |
|  | Доклад/Презентация | Темы для докладов: 1. Экономика как наука
2. Микроэкономика
3. Макроэкономика как раздел экономической теории
4. Макроэкономика и товарное производство
5. Понятие и структура рынка
6. Менеджмент, его цели, задачи и функции
7. Закон спроса и предложения
8. Банки и их роль в экономике
 |
|  | Контрольная работа  | 1. Поставьте слова в скобках в нужном падеже, используйте предлоги (из, в ). 1. Законы существуют (каждая страна). 2. Финансовый год состоит (четыре квартала). 3. Агрохолдинги удовлетворяют потребности населения (продукты). 4. Маркетинг играет важную роль (деятельность) предприятия.2. Замените предложения с причастием предложениями со словом «который». Инвестиционная деятельность – это процесс вложения инвестиций, охватывающий все действия для использования этих вложений с целью получения прибыли. В этой деятельности принимают участие различные организационные структуры, называемые субъектами инвестиционной деятельности. Центральное место в инвестиционном процессе занимает инвестор. Инвестор — это физическое или юридическое лицо, принимающее решение о вложении собственных средств. 3. Заполните пропуски:1. Производить - …………………………..;2. ……………… - удовлетворение;3. Управлять - …………………………..;4. ………………… - использование;5. Существовать - ………………………; 6. ………………… - создание.4. Прочитайте текст. Озаглавьте его**..**Основой существования человека, двигателем истории является производство материальных благ. Блага – это всё, что ценится людьми как средство удовлетворения своих нужд. Поэтому экономика является фундаментом всякого общества и оказывает большое влияние на жизнь людей. Термин «экономика», введённый в обращение Аристотелем, происходит от греческих слов: oikos – «дом», «хозяйство» и nomos – «закон». В буквальном переводе «экономика» означает «законы хозяйства». Следовательно, экономика – это управление хозяйством, способ организации деятельности людей, направленной на создание материальных благ. А экономическая наука – это наука, изучающая поведение участников процесса хозяйственной деятельности. Основными участниками хозяйственной деятельности являются люди, компании (предприятия) и государство. Они взаимодействуют, координируя свою деятельность непосредственно или через рынки факторов производства и потребительских товаров. Таким образом, экономика как наука исследует поведение людей в разных хозяйственных ситуациях. Это поведение определяется субъективными желаниями и интересами людей. Проблемы организации деятельности рынков, предприятий, государственных организаций, а также проблемы, связанные с семейной экономикой, относятся к разделу, называемому микроэкономикой. Проблемы, которые затрагивают всю экономическую жизнь страны (денежная система, экономический рост, внешняя торговля, мировая экономика), изучаются макроэкономикой. В процессе организации хозяйственной деятельности человечество постоянно ищет ответы на главные экономические вопросы: что и в каком количестве производить? как производить? как распределять товары и услуги?5. Напишите ответы на вопросы по тексту1. Кто является основными участниками хозяйственной деятельности?3. Что исследует экономика как наука?4. Что называется микроэкономикой?5. Что изучает макроэкономика?6. Какие вопросы возникают в процессе организации хозяйственной деятельности? |
|  | Тест  | 1. Профессор Петрова 1 с докладом в актовом зале университета.А. выступали Б. выступила В. выступал Г. выступил2.В картотеке, собранной студентом для дипломного сочинения, 5 около 1000 примеров. А. насчитывались Б. насчитается В. насчитываются Г. насчитывается3.Я не могу найти нужные книги. …. мне, пожалуйста. А. Помогайте Б. Помогите В. Поможете Г. Поможешь4.Вам не стоит … эксперимент, результаты незначительны. А. продолжать Б. продолжать В. продолжаете Г. продолжитеВ следующих двух заданиях найдите соответствие активной и пассивной конструкции.5.Издательство «Русский язык» выпускает учебную литературу для иностранцев. A. Учебная литература для иностранцев выпускается издательством «Русский язык». Б. Учебную литературу для иностранцев выпускают в издательстве «Русский язык». В. Учебная литература для иностранцев выпускалась издательством «Русский язык». Г. Учебную литературу для иностранцев выпускали в издательстве «Русский язык» 6.В начале XVIII века ПетрI разработал план новой столицы России. А. План новой столицы России разрабатывался Петром I в начале XVIII века. Б. План новой столицы России был разработан Петром I в начале XVIII века. В. План новой столицы России разработался Петром I в начале XVIII века. Г. План новой столицы России разработали в начале XVIII века.В следующих заданиях установите синонимические соответствия между выделенными конструкциями и вариантами ответов.7.Золотая медаль имени Ломоносова – это высшая награда Академии наук, присуждаемая за выдающиеся достижения. А. которую присуждают за выдающиеся достижения Б. которую присуждали за выдающиеся достижения которую присудили за В. выдающиеся достижения Г. которую будут присуждать за выдающиеся достижения 8.В монографии использованы афоризмы, принадлежащие известным писателям. А. которые принадлежали известным писателям Б. которые принадлежат известным политикам В. которые будут принадлежать известным писателям Г. которые должны принадлежать известным писателям9.Известный … принял участие в конференции по вопросам разоружения. А. дипломант Б. дипломат В. дипломник Г. диплом10.В … моей будущей специальности мне помогли родители. А. выборе Б. выборах В. выборке Г. выбор |

## Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

| **Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия)** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** |
| --- | --- | --- |
| **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Контрольная работа  | Работа выполнена полностью. Нет ошибок в логических рассуждениях. Возможно наличие одной неточности или описки, не являющиеся следствием незнания или непонимания учебного материала. Обучающийся показал полный объем знаний, умений в освоении пройденных тем и применение их на практике. |  | 5 |
| Работа выполнена полностью, но обоснований шагов решения недостаточно. Допущена одна ошибка или два-три недочета. |  | 4 |
| Допущены более одной ошибки или более двух-трех недочетов. |  | 3 |
| Работа выполнена не полностью. Допущены грубые ошибки.  |  | 2 |
| Работа не выполнена. |  |
| Тест | За выполнение каждого тестового задания испытуемому выставляются оценки в зависимости от процента правильных ответов: «2» - равно или менее 50%«3» - 51% - 64%«4» - 65% - 84%«5» - 85% - 100% |  | 5 | 85% - 100% |
|  | 4 | 65% - 84% |
|  | 3 | 51% - 64% |
|  | 2 | 50% и менее 40% |
| Дискуссия  | Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос (вопросы), показана совокупность осознанных знаний об объекте, проявляющаяся в свободном оперировании понятиями, умении выделить существенные и несущественные его признаки, причинно-следственные связи. Обучающийся демонстрирует глубокие и прочные знания материала по заданным вопросам, исчерпывающе и последовательно, грамотно и логически стройно его излагает |  | 5 |
| Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос (вопросы), показана совокупность осознанных знаний об объекте, доказательно раскрыты основные положения дисциплины; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений. Обучающийся твердо знает материал по заданным вопросам, грамотно и последовательно его излагает, но допускает несущественные неточности в определениях. |  | 4 |
| Дан полный, но недостаточно последовательный ответ на поставленный вопрос (вопросы), но при этом показано умение выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Ответ логичен и изложен в терминах науки. Обучающийся владеет знаниями только по основному материалу, но не знает отдельных деталей и особенностей, допускает неточности и испытывает затруднения с формулировкой определений. |  | 3 |
| Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Обучающийся не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. Обучающийся способен конкретизировать обобщенные знания только с помощью преподавателя. Обучающийся обладает фрагментарными знаниями по теме коллоквиума, слабо владеет понятийным аппаратом, нарушает последовательность в изложении материала. |  | 2 |
| Доклад и презентация | Обучающийся продемонстрировал глубокие знания поставленной проблемы, раскрыл ее сущность, слайды были выстроены логически последовательно, содержательно, приведенные иллюстрационные материалы поддерживали текстовый контент, презентация была оформлена с учетом четких композиционных и цветовых решений. При изложении материала студент продемонстрировал грамотное владение терминологией, ответы на все вопросы были четкими, правильными, лаконичными и конкретными. |  | 5 |
| Обучающийся продемонстрировал знания поставленной проблемы, слайды были выстроены логически последовательно, но не в полной мере отражали содержание заголовков, приведенные иллюстрационные материалы не во всех случаях поддерживали текстовый контент, презентация не имела ярко выраженной идентификации с точки зрения единства оформления. При изложении материала студент не всегда корректно употреблял терминологию, отвечая на все вопросы, студент не всегда четко формулировал свою мысль. |  | 4 |
| Обучающийся слабо ориентировался в материале, в рассуждениях не демонстрировал логику ответа, плохо владел профессиональной терминологией, не раскрывал суть проблем. Презентация была оформлена небрежно, иллюстрации не отражали текстовый контент слайдов. |  | 3 |
| Обучающийся не выполнил задания |  | 2 |

## Промежуточная аттестация:

|  |  |
| --- | --- |
| **Форма промежуточной аттестации** | **Типовые контрольные задания и иные материалы****для проведения промежуточной аттестации:** |
| Зачет: тестирование | 1. – Лучше \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ картину обратно: она очень ценная!а) повесьб) вешайв) вешать2. – Осторожно, не \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ чай, я случайно налила тебе полную кружку.а) разливайб) разливатьв) разлей 3. – Пожалуйста, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Будьте как дома. Надеюсь, вам у нас понравится.а) расположитесьб) располагайтесьв) располагаться4. – Будь осторожен! У нас в таких случаях говорят: «Не \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ яму другому, сам в нее попадешь»!а) роешьб) ройв) рыть5. – Не \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ эти папки в большой шкаф, начальница это не любит.а) ставьб) поставьв) ставить6. – Как хочешь, но потом не \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, что тебя не звали.а) говориб) поговорив) поговорить7. – Первоначальный план не сработал. Придется быстро \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ другие варианты.а) рассматриватьб) рассмотретьв) рассмотрите8. – В те годы я активно писал. На одном дыхании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 150 страниц текста в день.а) проработалб) прорабатывал быв) прорабатывал9. – Почему вы до сих пор \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ презентацию партнерам? Мы доделали ее неделю назад!а) не отправилиб) не отправлялив) не отправить10. – Сейчас не время \_\_\_\_\_\_\_\_\_, кто прав, а кто виноват. Давайте лучше решим проблему.а) выяснитьб) выяснятьв) выясни |

## Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

| **Форма промежуточной аттестации** | **Критерии оценивания** | **Шкалы оценивания** |
| --- | --- | --- |
| **Наименование оценочного средства** | **100-балльная система** | **Пятибалльная система** |
| Зачет:тестирование  | За выполнение каждого тестового задания испытуемому выставляются оценки в зависимости от процента правильных ответов: «2» - равно или менее 50%«3» - 51% - 64%«4» - 65% - 84%«5» - 85% - 100% |  | 5 | 85% - 100% |
|  | 4 | 65% - 84% |
|  | 3 | 51% - 64% |
|  | 2 | 50% и менее 40% |

## Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Форма контроля** | **100-балльная система**  | **Пятибалльная система** |
| Текущий контроль:  |  |  |
|  - дискуссия |  | 2 – 5 |
| - доклад |  | 2 – 5 |
|  - тестирование |  | 2 – 5 |
|  - контрольная работа  |  | 2 – 5 |
| Промежуточная аттестация зачёт |  | зачтеноне зачтено |
| **Итого за семестр** (дисциплину)зачёт  |  |

# ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

* + - 1. Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:
		- групповых дискуссий;
		- поиск и обработка информации с использованием сети Интернет;
		- дистанционные образовательные технологии;
		- применение электронного обучения;
		- самостоятельная работа в системе компьютерного тестирования;
		- обучение в сотрудничестве (командная, групповая работа);

# ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

* + - 1. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.
			2. При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.
			3. Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:
			4. Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.
			5. Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).
			6. Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.
			7. Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

# МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

* + - 1. Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

| **Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** | **Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п.** |
| --- | --- |
| **119071, г. Москва, Малый Калужский переулок, дом 2, строение 6** |
| аудитории для проведения занятий лекционного типа | комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: * ноутбук;
* проектор,
* экран
 |
| аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации | комплект учебной мебели, технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: * ноутбук,
* проектор,
* экран
 |

* + - 1. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Необходимое оборудование** | **Параметры** | **Технические требования** |
| Персональный компьютер/ ноутбук/планшет,камера,микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет | Веб-браузер | Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3 |
| Операционная система | Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux |
| Веб-камера | 640х480, 15 кадров/с |
| Микрофон | любой |
| Динамики (колонки или наушники) | любые |
| Сеть (интернет) | Постоянная скорость не менее 192 кБит/с |

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

# УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Автор(ы)** | **Наименование издания** | **Вид издания (учебник, УП, МП и др.)** | **Издательство** | **Год****издания** | **Адрес сайта ЭБС****или электронного ресурса (заполняется для изданий в электронном виде)** | **Количество экземпляров в библиотеке Университета** |
| 10.1 Основная литература, в том числе электронные издания |
| 1 | Под ред. Черкашиной Т.Т.  | Коммуникативная грамматика русского языка | Учебное пособие | М.: Издательский дом ГУУ | 2014 | Электронный ресурс; Режим доступа htt//www.znanium.com  |  |
| 2 |  Теремова Р. М., Гаврилова В. Л. | Русский язык как иностранный. Актуальный разговор. | Учебное пособие | М.: Издательство Юрайт | 2019 | Электронный ресурс; Режим доступа https://biblio-online.ru/ |  |
| 3 | Пугачев И. А., Будильцева М. Б., Новикова Н. С., Варламова И. Ю | Русский язык как иностранный. Культура речевого общения. | Учебное пособие для академического бакалавриата | М.: Издательство Юрайт | 2019 | Электронный ресурс; Режим доступа https://biblio-online.ru/ |  |
| 4 | Дубинская Е. В., Орлова Т. К., Раскина Л. С., Саенко Л. П., Подкопаева Ю.Н.. | Русский язык как иностранный. Русский язык будущему инженеру.  | Учебник по научному стилю речи для иностранных граждан | М.: Изд-во ФЛИНТА | 2016 | http://znanium.com/catalog/product/458032 |  |
| 5 | Скибицкая И. Ю | Русский язык для экономистов | Учебное пособие | М.: Издательство Юрайт | 2019 | Электронный ресурс; Режим доступа https://biblio-online.ru |  |
| 6 | Черкашина Т.Т.  | Язык деловых межкультурных коммуникаций | Учебник  | М.: ИНФРА-М | 2018 | http://znanium.com/catalog/product/972338 |  |
| 10.2 Дополнительная литература, в том числе электронные издания  |
| 1 | Черкашина Т.Т. | Межкультурный диалог | Учебное пособие | М.: Издательский дом ГУУ | 2016 | Электронный ресурс; Режим доступа htt//www.znanium.com |  |
| 2 | Под ред. Черкашиной Т.Т.  | Язык экономики и менеджмента: работа с текстом  | Учебное пособие | М.: Издательский дом ГУУ | 2013 | Электронный ресурс; Режим доступа htt//www.znanium.com |  |
| 3 | ЧеркашинаТ.Т., Тартынских В.В. , Морозова А.В.  | По-русски без ошибок | Учебное пособие | М.: Изд-во Государственного университета управления, | 2012 | Электронный ресурс; Режим доступа htt//www.znanium.com |  |
| 4 | Стрельчук Е.Н..  | Русский язык и культура речи в иностранной аудит.: теория и практика. | Учеб. пособие  | М.: Флинта: Наука | 2019 | [http://znanium.com/catalog/product/304042](%20http%3A//znanium.com/catalog/product/304042) | 5 |
| 10.3 Методические материалы (указания, рекомендации по освоению дисциплины (модуля) авторов РГУ им. А. Н. Косыгина) |
| 1 | Черкашина Т.Т.  | Дебаты, дискуссии, переговоры: игровые технологии коммуникативного лидерства | Методическое пособие. | М.: Издательский дом ГУУ |  | Электронный ресурс; Режим доступа htt//www.znanium.com |  |

# ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

## Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

|  |  |
| --- | --- |
| **№ пп** | **Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы** |
|  | ЭБС «Лань» <http://www.e.lanbook.com/> |
|  | «Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М»<http://znanium.com/>  |
|  | Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» <http://znanium.com/> |
|  | ЭБС «ИВИС» <http://dlib.eastview.com/> |
|  | **Профессиональные базы данных, информационные справочные системы** |
|  | Scopus https://www.scopus.com (международная универсальная реферативная база данных, индексирующая более 21 тыс. наименований научно-технических, гуманитарных и медицинских журналов, материалов конференций примерно 5000 международных издательств); |
|  | Scopus http://www. Scopus.com/ |
|  | Научная электронная библиотека еLIBRARY.RU https://elibrary.ru (крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования); |
|  | Отраслевой портал по упаковке, оборудованию и материалам: <http://www.unipack.ru>… |
|  | Журнал «Пластикс» <http://www.plastics.ru> |
|  | Журнал «Международные новости мира пластмасс» <http://www.plasticnews.ru> |
|  | База данных в мире Academic Search Complete - обширная полнотекстовая научно-исследовательская. Содержит полные тексты тысяч рецензируемых научных журналов по химии, машиностроению, физике, биологии. <http://search.ebscohost.com> |
|  | Журнал «Тара и упаковка»: <http://www.magpack.ru> |

## Перечень программного обеспечения

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **№п/п** | **Программное обеспечение** | **Реквизиты подтверждающего документа/ Свободно распространяемое** |
|  | Windows 10 Pro, MS Office 2019  | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |

### ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ пп** | **год обновления РПД** | **характер изменений/обновлений** **с указанием раздела** | **номер протокола и дата заседания** **кафедры** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |